

<p style="text-align: center;">国家外国专家局关于印发外国人来华工作许可制度试点实施方案的通知 外专发〔2016〕151号</p> <p>各省、自治区、直辖市及副省级城市外国专家局，新疆生产建设兵团外国专家局：</p> <p>根据国务院审改办决定，“外国人入境就业许可”和“外国专家来华工作许可”整合为“外国人来华工作许可”，由国家外国专家局负责组织实施，地方人民政府结合实际参照执行。为推进“两证整合”工作，国家外国专家局决定于2016年10月至2017年3月在北京、天津、河北、上海、安徽、山东、广东、四川、云南、宁夏等地开展外国人来华工作许可制度试点工作。现将《外国人来华工作许可制度试点实施方案》印发你们，请各省区市认真做好全面实施前的各项基础工作和准备工作，请各试点地区扎实做好组织实施工作。</p> <p style="text-align: right;">国家外国专家局 2016年9月27日</p> <p style="text-align: center;">外国人来华工作许可制度 试点实施方案</p> <p>根据国务院《关于规范国务院部门行政审批行为改进行政审批有关工作的通知》（国发〔2015〕6号）和国务院审改办《关于整合外国人来华工作许可事项意见的函》（审改办函〔2015〕95号）精神，为进一步明确工作职责、减少重复审批、避免监管漏洞、提高办事效率，原“外国人入境就业许可”和“外国专家来华工作许可”整合为“外国人来华工作许可”，国家外国专家局负责组织实施，地方人民政府结合实际参照执行。按照简政放权、放管结合、优化服务的要求，为做好两证整合工作，推进“互联网+政务服务”的创新政务模式，构建线上线下一体化的外国人来华工作管理服务体系，制定本试点方案。</p>	<p style="text-align: center;">国家外国专家局：外国人中国就劳许可制度 试行实施方案の印刷・公布に関する通知 外專発〔2016〕151号</p> <p>各省・自治区・直辖市及び副省級都市の外国專家局、新疆生産建設兵団の外国專家局：</p> <p>國務院行政審査批准制度改革弁公室の決定に基づき、「外国人入国就業許可」及び「外国専門家中国就労許可」を「外国人中国就労許可」として整合し、国家外国專家局が組織・実施の責を負い、地方人民政府が實際を結合の上参照して執行する。「兩証整合（二つの証書の一体化）」業務を推進するため、国家外国專家局は、2016年10月より2017年3月まで北京・天津・河北・上海・安徽・山東・広東・四川・雲南・寧夏等の地区において外国人中国就労許可制度の試行業務を行うことを決定した。ここに《外国人中国就労許可制度試行实施方案》を印刷・公布するため、各省区市は全面的実施前の各基礎的業務及び準備業務を真摯且つ適切に行い、各試行地区は組織・実施業務を着実に行われたい。</p> <p style="text-align: right;">国家外国專家局 2016年9月27日</p> <p style="text-align: center;">外国人中国就労許可制度 試行实施方案</p> <p>國務院の《國務院部門行政審査批准行為の規範化による行政審査批准関連業務の改善に関する通知》（国発〔2015〕6号）、及び國務院行政審査批准制度改革弁公室の《外国人中国就労許可整合事項の意見に関するレター》（審改弁函〔2015〕95号）の主旨に基づき、業務職責の明確化・重複審査批准の減少・監督管理漏れの回避・事務効率の向上を更に行うため、従来「外国人入国就業許可」及び「外国専門家中国就労許可」を「外国人中国就労許可」として整合し、国家外国專家局が組織・実施の責を負い、地方人民政府が實際を結合の上参照して執行する。行政簡素化及び権限委譲・開放及び管理の結合・サービス最適化の要求に基づき、「兩証整合」業務を適切に行い、「インターネット+事務サービス」の刷新的事務モデルを推進し、オンラインとオフライン</p>
---	---

<p>一、指导思想</p> <p>全面贯彻党的十八大和十八届三中、四中、五中全会精神，深入贯彻习近平总书记系列重要讲话精神，贯彻落实习近平总书记关于引进国外人才和智力工作系列重要讲话和批示精神，牢固树立创新、协调、绿色、开放、共享的发展理念，践行“聚天下英才而用之”的战略思想，深入实施人才优先发展战略，深化外国人来华工作体制机制改革，坚持统筹推进、协同共享、便捷高效、公正透明原则，实施更积极、更开放、更有效的外国人来华工作管理制度，实现外国人来华工作许可、签证、居留有机衔接，逐步形成具有国际竞争力的人才制度优势，更好地服务于国家重大战略实施和经济社会发展。</p> <p>二、工作目标</p> <p>统一外国人来华工作许可管理服务制度，简化申请材料，优化审批流程，科学实施分类管理，推进信息互联共享，创新事中事后监管，提高监管效能。坚持“鼓励高端，控制一般，限制低端”的原则，形成统一管理、互联共享、协同监管、公众参与、便捷高效的外国人工作管理体系，提升服务管理的科学化、规范化、信息化、国际化水平。</p> <p>三、主要任务</p> <p>(一) 实施分类管理。明确外国人来华工作分类标准（附件1），建立科学、实用的外国人才评估体系，注重能力、实绩和贡献，突出市场评价、国际同行评价等市场化导向，综合运用计点积分、外国人在中国工作指导目录、劳动力市场测试、配额制等政策工具，建立动态调整、正向流动的评价机制，强化分类管理。</p>	<p>が一体化した外国人中国就労管理サービス体系を構築するため、本試行方案を制定する。</p> <p>一、指導思想</p> <p>党の第十八回全国代表大会及び十八期三中・四中・五中全会の主旨を全面的に徹底・着実に実行し、習近平総書記の一連の重要な講話の主旨を深化・徹底し、習近平総書記の国外の人材及び知能の誘致業務に関する一連の重要な講話及び指示の主旨を徹底・実行し、刷新・協調・グリーン・開放・共有の発展理念を堅固に樹立し、「聚天下英才而用之（世界の英才を集めて登用すること）」の戦略思想を実行し、人材優先発展戦略の実施を深化させ、外国人中国就労体制メカニズム改革を深化させ、統一計画的推進・協力共有・迅速高効率・公正透明の原則を堅持し、更に積極的・開放的・効果的な外国人中国就労管理制度を実施し、外国人中国就労許可・ビザ・居留の有機的な連係を実現し、国際的競争力を有する人材制度の優位性を段階的に形成し、国家の重大戦略の実施及び経済社会の発展に更に適切に奉仕する。</p> <p>二、業務目標</p> <p>外国人中国就労許可管理サービス制度を統一し、申請資料を簡素化し、審査批准フローを最適化し、分類管理を科学的に実施し、情報相互共有を推進し、期中事後監督管理を刷新し、監督管理効果を向上させる。「ハイエンドを奨励・一般を抑制・ローエンドを制限」の原則を堅持し、統一管理・相互共有・協同監督管理・公衆参与・迅速高効率な外国人就労管理体系を形成し、サービス管理の科学化・規範化・情報化・国際化レベルを向上させる。</p> <p>三、主要任務</p> <p>(一) 分類管理の実施。外国人中国就労分類基準（添付文書1）を明確化し、科学的・実用的な外国人材評価体系を構築し、能力・実績及び貢献を重視し、市場評価・国際同業評価等の市場化指向を優先し、ポイント計算・外国人の中国における就労指導目録・労働力の市場予測及び割当制等の政策手段を総合的に運用し、動態調整・順方向流動の評価メカニズムを構築し、分類管理を強化する。</p>
--	---

(二) **简化归并材料。**统一规范申请材料种类、数量,明确材料文本名称、样式、份数等。简化归并申请材料,除个人护照、电子照片外,通常需提交外国人来华工作许可申请表、聘用合同或任职证明、工作资历证明、体检证明、无犯罪记录证明、最高学位(学历)证书、申请人所持有效签证等材料,减少申请函、许可证申请表、许可原件或存根、中外文个人简历、聘用意向书等材料提交。

(三) **统一证件管理。**原《外国专家来华工作许可证》和《外国人就业许可证书》统一为《外国人工作许可通知》,实行电子化在线打印。原《外国专家证》和《外国人就业证》统一为《外国人工作许可证》,实现一人一码、终身不变,动态管理记录在华工作管理、服务、信用记录等情况。

(四) **优化审批流程。**编制服务指南(附件2),明确设定依据、申请条件、基本流程、审批时限等,制定审批细则,建设全国“外国人来华工作管理服务系统”,推行一个窗口办理、限时办理、规范办理、网上办理,用“信息跑路”代替“人员跑路”。

(五) **为外国高端人才开辟“绿色通道”。**外国高端人才的无犯罪记录证明采用承诺制,入境前无须提交纸质材料核验;压缩工作许可审批时限,提高行政审批效率。入选国内相关人才计划的外国高端人才,实行全流程在线办理,其工作资历、专业技术或学历证明等可采用承诺制。

(六) **提升服务水平,完善监督管理。**创新行政许可管理方式,加强大数据政务运用,与人社、外交、公安等部门实现信息系统互联,实现工作许可与签证、居留数据共

(二) **資料の簡素化・統合。**申請資料の種類・数量を統一且つ規範化し、資料及び文書の名称・様式・部数等を明確化する。申請資料を簡素化且つ統合し、個人のパスポート・デジタル写真を除き、一般的には、外国人中国就労許可申請表・雇用契約或いは任命証明・業務資格経歴証明・身体検査証明・犯罪無記録証明・最高学位(学歴)証書・申請人が所有する有効なビザ等の資料を提出しなければならず、申請レター・許可証申請表・許可原本或いは控え・中国語及び外国語の個人履歴書・雇用意向書等の資料の提出を減らした。

(三) **証書管理の統一化。**従来の《外国専門家中国就労許可証》及び《外国人就業許可証書》は、《外国人就労許可通知》として統一し、デジタル化・オンライン印刷を実行する。従来の《外国専門家証》及び《外国人就業証》は、《外国人就労許可証》として統一し、「一人に一つの番号・終生不変」を実現し、動態管理により中国における就労の管理・サービス・信用記録等の状況を記録する。

(四) **審査批准フローの最適化。**サービスガイド(付属文書2)を編制し、根拠・申請条件・基本フロー・審査批准期限等を明確に設定し、審査批准細則を制定し、全国「外国人中国就労管理サービスシステム」を構築し、一つの窓口での手続・期限通りの手続・規範的な手続・ネット手続を推進し、「人が出向く」状況から「情報を回す」状況に替える。

(五) **外国ハイエンド人材のための「優先ルート」開設。**外国ハイエンド人材の犯罪無記録証明に承諾制を採用し、入国前の紙ベース資料の提出による照合検査は必要ない;就労許可の審査批准期限を短縮し、行政審査批准の効率を向上させる。国内関連人材計画に入選している外国ハイエンド人材については、全フローをオンライン手続にて実行し、その業務資格経歴・専門技術或いは学歴証明等は承諾制を採用してよい。

(六) **サービスレベル向上、監督管理の完備。**行政許可管理方式を刷新し、ビッグデータの事務への運用を強化し、人力資源及び社会保障・外交・公安等の部門との情

享；加强事中事后监管，逐步完善“双随机一公开”工作机制，建立用人单位和在华工作外国人信用体系，实现精细化管理、精准服务、精确监管。

四、実施步驟

(一) 试点准备阶段。开展调查研究，组织开发系统，设计审批流程，研究分类管理办法，制定试点实施方案。9月初，在天津市召开实施外国人来华工作许可制度试点工作座谈会，部署试点工作、解读试点政策。9月底前，组织相关人员培训，各地编制审批细则，做好试点前准备工作。

(二) 试点阶段。2016年10月至2017年3月，在北京、天津、河北、上海、安徽、山东、广东、四川、云南、宁夏开展外国人来华工作许可制度试点工作。加强与有关部门协调，确保各项工作平稳过渡。坚持问题导向，及时总结试点，充分听取意见建议，不断完善相关配套政策。10月1日起，试点地区做好用人单位培训、宣传工作，组织在线注册账号。11月1日起，正式启用《外国人工作许可通知》和《外国人工作许可证》。试点期间，现行有效期内的《外国专家来华工作许可证》、《外国人就业许可证书》、《外国专家证》、《外国人就业证》继续有效。

非试点地区外国人申请来华工作许可按照国家现行规定执行，同时要制定本地区“两证整合”工作方案，积极借鉴天津等地的先进经验和做法，强化外国人来华工作统一管理职能，建立健全工作机构，加强业务培训，做好全面实施“两证整合”的前期准备工作。

(三) 全面实施阶段。2017年4月1日，全国统一实施外国人来华工作许可，发放《外国人工作许可通知》和《外国人工作许可证》，

報システム相互連係を実現し、就労許可とビザ・居留データの共有を実現する；期中事後監督管理を強化し、「二つの無作為・一括公開（監督管理の対象及び検査員を無作為に抽出し、結果を一括公開すること）」業務メカニズムを段階的に完備し、雇用単位及び中国で就労する外国人の信用体系を構築し、精緻な管理・正確なサービス・綿密な監督管理を実現する。

四、実施手順

(一) 試行準備段階。調査研究を行い、システム開発を組織、審査批准フローを設計、分類管理方法を研究し、試行実施方案を制定する。9月初旬、天津市において外国人中国就労許可制度試行実施業務座談会を開催し、試行業務の手配・試行政策の解説を行う。9月末までに、関連人員の研修を組織し、各地で審査批准細則を編制し、試行前の準備業務を適切に行う。

(二) 試行段階。2016年10月より2017年3月まで、北京・天津・河北・上海・安徽・山東・広東・四川・雲南・寧夏において外国人中国就労許可制度の試行業務を行う。関連部門との協調を強化し、各業務の安定的な移行を保障する。問題への志向を堅持し、適時試行を総括し、意見・提言を十分に聴取し、関連付帯政策を絶え間なく完備する。10月1日より、試行地区は雇用単位の研修・宣伝業務を適切に行い、オンラインアカウント登録を構築する。11月1日より、《外国人就労許可通知》及び《外国人就労許可証》の使用を正式に開始する。試行期間については、現行の有効期限内の《外国専門家中国就労許可証》・《外国人就業許可書》・《外国専門家証》・《外国人就業証》は引き続き有効とする。

非試行地区の外国人による中国就労許可の申請は、国家の現行規定に基づき執行し、同時に当該地区の「両証整合」業務方案を制定し、天津等の地区の先進的な経験及び方法を積極的に手本として、外国人中国就労に関する統一管理機能を強化し、健全な業務機構を構築し、業務研修を強化し、「両証整合」を全面的に実施する前段階の準備業務を適切に行わなければならない。

(三) 全面的實施段階。2017年4月1日、外国人就労許可を全国统一で実施し、《外国人就労許可通知》及び《外国人就労許可

不再发放外国专家来华工作许可、外国人入境就业许可及相关证件。有效期内的外国专家来华工作许可和外国人入境就业许可继续有效，可自愿换领新证件。

五、保障措施

(一) **加强领导，保障有力。**国家外国专家局成立由局长担任组长的外国人来华工作许可实施领导小组。各省区市应成立领导小组，结合本地实际，确定外国人来华工作管理机构、人员、管理模式等，加强组织保障，充实人员力量，落实工作责任，积极稳妥推进两证整合实施工作。

(二) **统筹协调，平稳有序。**统筹推进各项工作，主动加强与人社、外交外事、公安等部门沟通，保证各环节顺畅衔接，及时协调解决试点中出现的重大问题，确保思想不乱、队伍不散、工作不断。

(三) **加强指导，督促落实。**国家外国专家局要加强对地方工作指导，加强业务培训跟踪了解非试点地区准备工作进展情况和试点地区实施情况，总结好经验、好做法，编印《外国人来华工作许可制度试点动态》，上下联动，密切配合。试点地区要认真执行试点方案，重大问题及时上报。

(四) **注重宣传，营造氛围。**主动发布权威信息，回应社会关切，引导社会预期。加强外国人来华工作管理政策的解读宣传，让用人单位和个人及时了解新政策、知晓新制度，形成推动实施外国人工作许可制度的良好舆论氛围。

(五) **总结经验，创新服务。**试点地区要注重总结经验，大胆探索，创新服务管理模式，针对系统建设、审批流程、分类标准、事中事后监管、信用管理等重点环节，通过

証》を交付し、今後は外国専門家中国就労許可・外国人入国就業許可及び関連証書を交付しない。有効期限内の外国専門家中国就労許可及び外国人入国就業許可は引き続き有効であり、新たな証書に任意で交換受領することもできる。

五、保証措置

(一) **指導強化、有力保障。**国家外国专家局は、局長がグループ長を務める外国人中国就労許可実施指導グループを発足させる。各省区市は指導グループを発足させ、当地の実際を結合の上、外国人中国就労管理機構・人員・管理モデル等を確定し、組織保障を強化し、マンパワーを充実させ、業務責任を実行し、「両証整合」実施業務を積極的且つ穏当に推進しなければならない。

(二) **統一協力、安定秩序。**各業務を統一計画的に推進し、人力資源及び社会保障・外交外事・公安等の部門との交流を自主的に強化し、各段階のスムーズな連係を保証し、試行において出現する重大問題の解決に適時協力し、思想に乱れがなく、組織が分散しておらず、業務が中断しないことを保証する。

(三) **指導強化、実行督促。**国家外国专家局は地方に対する業務指導を強化し、業務研修の強化により非試行地区の準備業務の進捗状況及び試行地区の実施状況を追跡・把握し、良好な経験・良好な方法を総括し、《外国人中国就労許可制度試行動態》を編集印刷し、上下で連動し、緊密に協力しなければならない。試行地区は試行方案を真摯に執行し、重大問題は遅滞なく報告しなければならない。

(四) **宣伝重視、ムード構築。**権威者の情報を自発的に公布し、社会の関心に回答し、社会の期待を先導する。外国人中国就労管理政策の解説・宣伝を強化し、雇用単位及び個人に適時新政策を理解、新制度を把握させ、外国人就労許可制度の実施を推進する良好な世論・雰囲気形成する。

(五) **経験総括、サービス刷新。**試行地区は経験の総括を重視し、大胆に模索して、サービス管理モデルを刷新し、システム構築・審査批准フロー・分類基準・期中事後

<p>试点及时发现问题，提出改进意见。国家外国专家局将及时评估总结试点工作，不断完善管理服务信息系统和政策制度。</p> <p>附件： 1. 外国人来华工作分类标准（试行） 2. 外国人来华工作许可服务指南（试行）</p>	<p>監督管理・信用管理等の重要段階について、試行を通じて適時問題を発見し、改善意見を提出しなければならない。国家外国專家局は適時試行業務を評価・総括し、管理サービス情報システム及び政策制度を絶え間なく完備していく。</p> <p>付属文書： 1. 外国人中国就労分類基準（試行） 2. 外国人中国就労許可サービスガイド（試行）</p>
---	--

<p>附件1 外国人来华工作分类标准（试行）</p> <p>建立科学、实用的外国人才评估体系，注重能力、实绩和贡献，突出市场评价、国际同行评价等市场需求导向（见外国高端人才公认职业成就认定标准说明，以下简称成就标准说明），综合运用计点积分制（见积分要素计分赋值表）、外国人在中国工作指导目录、劳动力市场测试和配额管理等，将来华工作外国人分为外国高端人才（A类）、外国专业人才（B类）、外国普通人员（C类）三类，按标准实行分类管理。</p> <p>一、外国高端人才（A类） 中国经济社会发展急需的科学家、科技领军人才、国际企业家、专门特殊人才等“高精尖缺”外国高端人才，符合以下条件之一的，确定为A类，实行“绿色通道”和“容缺受理”服务。</p> <p>（一）入选国内人才引进计划的 经中共中央组织部、人力资源和社会保障部、国家外国专家局批准或备案同意的副省级以上人才主管部门认定的人才引进计划（见成就标准说明1）的入选者。</p> <p>（二）符合国际公认的专业成就认定标准的</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 诺贝尔奖获得者（物理、化学、生理或医学、经济学奖）。 2. 以下奖项获得者：美国国家科学奖章、美国国家技术创新奖章；法国全国科研中心科研奖章；英国皇家金质奖章；科普利奖章；图灵奖；菲尔兹奖；沃尔夫数学奖；阿贝尔奖；拉斯克奖；克拉福德奖；日本国际奖；京都奖；邵逸夫奖；著名建筑奖（见成就标准说明2）；著名工业设计奖（见成就标准说明3）。 3. 各国科学院院士、工程院院士。 	<p>付属文書 1 外国人中国就労分類基準（試行）</p> <p>科学的・実用的な外国人材評価体系を構築し、能力・実績及び貢献を重視し、市場評価・国際同業評価等の市場のニーズ及び指向（外国ハイエンド人材公認職業業績認定基準説明を参照、以下「業績基準説明」）を優先し、ポイント計算制（ポイント要素計算配分表を参照）・外国人の中国における就労指導目録・労働力の市場予測及び割当数管理等を総合的に運用し、中国就労外国人を外国ハイエンド人材（A類）・外国専門人材（B類）・外国普通人員（C類）の三種類に区分し、基準に基づき分類管理を実行する。</p> <p>一、外国ハイエンド人材（A類） 中国の経済社会の発展に至急必要な科学者・科学技術の指導的人材・国際企業家・専門的且つ特殊な人材等の「高水準・高精度・先端的であることが不足している分野」の外国ハイエンド人材について、以下の条件のいずれに合致する場合、A類に確定し、「優先ルート」及び「不備許容受理」サービスを実行する。</p> <p>（一）国内人材誘致計画に入選している場合 中国共産党中央委員会組織部・人力資源及び社会保障部・国家外国専門家局の批准或いは備案への同意を経た副省级以上の人材主管部門が認定する人材誘致計画（業績基準説明1を参照）の入選者。</p> <p>（二）国際的に公認されている専門業績認定基準に合致する場合</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ノーベル賞受賞者（物理学、化学、生理学・医学、経済学賞）。 2. 以下の賞の受賞者：アメリカ国家科学賞・アメリカ国家技術イノベーション賞；フランス国立科学研究センター科学研究賞；英国ロイヤルゴールドメダル；コプリ・メダル；ACM チューリング賞；フィールズ賞；ウルフ賞数学部門；アーベル賞；ラスカー賞；クラフォード賞；日本国際賞；京都賞；邵逸夫賞；著名な建築賞（業績基準説明2を参照）；著名な工業デザイン賞（業績基準説明3を参照）。 3. 各国の科学アカデミー会員・工学アカデミー会員。
--	--

<p>4. 担任过国际标准化组织 (ISO) 等国际知名学术机构 (见成就标准说明4) 和科教类国际组织委员、会员、理事的。</p> <p>5. 各国国立研究所或国家实验室主任负责人、高级研究员。</p> <p>6. 各国科技计划项目成果负责人、首席科学家或主要成员。</p> <p>7. 担任过国际高水平科技期刊 (JCR一、二区) 正、副总编和高级会员。</p> <p>8. 以第一作者或通讯作者 (含同等贡献作者) 在国际高水平科技期刊 (所在专业领域《期刊引用报告》JCR一、二区) 发表论文3篇。</p> <p>9. 曾任全球排名前200名大学 (见成就标准说明5) 中层以上管理职务或聘为教授、副教授的或曾任全球排名前500名大学 (见成就标准说明5) 高层以上管理职务或聘为教授的。</p> <p>10. 曾任世界500强企业 (见成就标准说明6) 总部高层管理职位和技术研发主要成员、二级公司或地区总部副总经理以上管理职位、技术研发负责人。</p> <p>11. 曾在国际著名金融机构 (见成就标准说明7)、国际著名会计师事务所 (见成就标准说明8) 高层管理职位任职。</p> <p>12. 世界著名音乐、艺术学院校长、副校长及教授及副教授 (见成就标准说明9)。</p> <p>13. 担任世界著名乐团 (见成就标准说明10) 首席指挥和声部演奏员。</p> <p>14. 曾在世界著名歌剧院 (见成就标准说明11) 或音乐厅 (见成就标准说明12) 以个人专场出演的艺术家。</p> <p>15. 曾获著名文学奖 (见成就标准说明13)、著名电影、电视、戏剧奖 (见成就标准说明14)、著名音乐奖 (见成就标准说明15)、著名广告奖 (见成就标准说明16) 中最高级别个人奖项及国际著名艺术比赛 (见成就标准说明17) 一类比赛大奖、一等奖或二类比赛大奖个人奖项及曾担任过以上奖项和比赛的评委。</p>	<p>4. 国際標準化機構 (ISO) 等の国際的に著名な学術機関 (業績基準説明 4 を参照) 及び科学教育類国際組織の委員・会員・理事を務めたことがある。</p> <p>5. 各国の国立研究所或いは国家実験室の主任責任者・高等研究員。</p> <p>6. 各国の科学技術計画・プロジェクトの成果責任者・首席科学者或いは主要メンバー。</p> <p>7. 国際的にハイレベルな科学技術の定期刊行物 (JCR 一・二区) の編集長・副編集長及び高等会員を務めたことがある。</p> <p>8. 筆頭著者或いは責任著者 (同等に貢献した著者を含める) として、国際的にハイレベルな科学技術の定期刊行物 (専門分野の《Journal Citations Reports》(JCR) 一・二区に列記) において論文を 3 編発表している。</p> <p>9. 世界ランキング上位 200 校の大学 (業績基準説明 5 を参照) の中級以上の管理職或いは教授・准教授を務めていた、或いは世界ランキング上位 500 校の大学 (業績基準説明 5 を参照) の高級以上の管理職或いは教授を務めていた。</p> <p>10. 世界ランキングの上位 500 社の企業 (業績基準説明 5 を参照) 本社のトップマネジメントの職位及び技術研究開発の主要メンバー・子会社或いは地域本部の副総経理以上の管理職・技術研究開発責任者に就いていた。</p> <p>11. 国際的に著名な金融機関 (業績基準説明 7 を参照)・国際的に著名な会計士事務所 (業績基準説明 8 を参照) においてトップマネジメントの職位に就いていた。</p> <p>12. 世界的に著名な音楽・芸術学院の校長・副校長及び教授ならびに准教授 (業績基準説明 9 を参照)。</p> <p>13. 世界的に著名なオーケストラ (業績基準説明 10 を参照) の首席指揮者及び演奏者。</p> <p>14. 世界的に著名な歌劇場 (業績基準説明 11 を参照) 或いはコンサートホール (業績基準説明 12 を参照) で単独特別公演を行う芸術家。</p> <p>15. 著名な文学賞 (業績基準説明 13 を参照)・著名な映画・テレビ・演劇賞 (業績基準説明 14 を参照)・著名な音楽賞 (業績基準説明 15 を参照)・著名な広告賞 (業績基準説明 16 を参照) において最高レベルの個人賞、及び国際的に著名な芸術コンクール (業績基準説明 17 を参照) の一類コンクールの大賞・一位或いは二類コンクールの大</p>
--	--

<p>16. 奥运会或近两届列入奥运会项目的世界杯、世锦赛及其他重要国际赛事（见成就标准说明18）进入前八名和亚运会或近两届列入亚运会项目的亚洲杯、亚锦赛前三名的知名运动员、负责培养的主教练或教练组核心成员。</p> <p>17. 曾在外国政府机构担任部长级以上领导职务、在著名国际组织或非政府组织（见成就标准说明19）中担任高级领导职务的。</p> <p>18. 世界技能大赛获奖者或从事其竞赛项目培训的专业人才。</p> <p>（三）符合市场导向的鼓励类岗位需求的外国人才</p> <p>1. 中央国有企业、世界500 强企业全球或地区总部、国家高新技术企业（科技部门认定）、大型企业（见成就标准说明20）聘用的高级管理、技术人才和科研骨干。</p> <p>2. 经国家认定的企业工程研究中心（发展改革部门认定）、工程实验室（发展改革部门认定）、工程技术研究中心（科技部门认定）、企业技术中心（经信部门认定）及地方技术创新服务平台（科技部门认定）的高级管理、技术人才和科研骨干。</p> <p>3. 国家鼓励类外商投资企业及国内外大中型企业（见成就标准说明20）聘用的副总以上高级管理人员和技术人才、科研骨干。</p> <p>4. 受聘担任高等院校、科研机构高层以上管理职务或副教授、副研究员及职业院校需要的高水平职业技能人才。</p> <p>5. 国内三甲综合医院或副省级以上城市专科医院或外资医院聘任担任高层以上管理职务或副高级以上专业技术岗位。</p> <p>6. 国内一流乐团等艺术团体（见成就标准说明21）聘用的首席指挥、艺术总监及首席</p>	<p>賞及び個人賞を受賞、及び以上の賞及びコンクールの審査員を務めたことがある。</p> <p>16. オリンピック或いは直近2回のオリンピック採用されている種目のワールドカップ・世界選手権及びその他の重要な国際試合（業績基準説明 18 を参照）の上位 8 位に入選、及びアジア競技大会或いは直近 2 回のアジア競技大会に採用されている種目のアジアカップ・アジア選手権の上位 3 位に入選した有名スポーツ選手・育成を担当したメインコーチ或いはコーチグループのコアメンバー。</p> <p>17. 外国政府機関において部長級以上の指導的職務・著名な国際組織或いは非政府組織（業績基準説明 19 を参照）において高級指導的職務を務めたことがある。</p> <p>18. 国際技能競技大会の受賞者或いはその競技種目の訓練・養成に従事するスペシャリスト。</p> <p>（三）市場の志向に合致する奨励類職位に必要な外国人材</p> <p>1. 中央国有企業、世界ランキング上位 500 社の企業のグローバル或いは地域本部、国家ハイテク企業（科学技術部門が認定）、大型企業（業績基準説明 20 を参照）が雇用する高級管理・技術人材及び科学研究の中核となる人材。</p> <p>2. 国家の認定を経た企業エンジニアリング研究センター（发展改革部門が認定）・エンジニアリング実験室（发展改革部門が認定）・エンジニアリング技術研究センター（科学技術部門が認定）・企業技術センター（経済及び情報化部門が認定）及び地方の技術刷新サービスプラットフォーム（科学技術部門が認定）の高級管理人員・技術人材及び科学研究の中核となる人材。</p> <p>3. 国家奨励類の外商投資企業及び国内外の中型企業（業績基準説明 20 を参照）が雇用する副総経理以上の高級管理人員及び技術人材・科学研究の中核となる人材。</p> <p>4. 招聘を受けて高等教育機関・科学研究機関の高級以上の管理職或いは准教授・副研究員を務める、及び職業学校に必要なハイレベルな職業技能人材。</p> <p>5. 国内の三級甲等総合病院或いは副省级以上の都市の専門病院或いは外資病院の招聘により高級以上の管理職或いは副高級以上の専門技術職を務めている。</p> <p>6. 国内の一流オーケストラ等の芸術団体（業績基準説明 21 を参照）が雇用する首席</p>
---	--

<p>演奏員。</p> <p>7. 中央和地方主流媒体（见成就标准说明22）聘用的高级编辑和主播。</p> <p>8. 国家级、省级运动队或俱乐部聘请的主力运动员、主教练或教练组核心成员。</p> <p>9. 工资性年收入和年缴纳个人所得税达到规定标准的外籍人才。</p> <p>（四）创新创业人才</p> <p>1. 以拥有的重大技术发明、专利等自主知识产权或专有技术出资，连续三年投资情况稳定、企业实际投资累计不低于50 万美元、个人股份不低于30%的企业创始人。</p> <p>2. 以拥有的重大技术发明、专利等自主知识产权或专有技术出资，连续三年年销售额1000 万元人民币以上或年纳税额100 万元人民币以上的企业董事长、法定代表人、总经理或首席技术专家。</p> <p>（五）优秀青年人才</p> <p>35 岁以下在全球排名前200 名的国（境）外大学（见成就标准说明5）或中国境内高校获得博士学位或从事博士后研究的青年人才。</p> <p>（六）计点积分在85 分以上的</p> <p>二、外国专业人才（B 类）</p> <p>符合外国人来华工作指导目录和岗位需求，属于中国经济社会发展急需的外国专业人才，符合以下条件之一的，确定为B类。</p> <p>（一）具有学士及以上学位和2 年及以上相关工作经验的外国专业人才。符合以下条款规定之一的：</p> <p>1. 在教育、科研、新闻、出版、文化、艺术、卫生、体育等特殊领域从事科研、教学、管理等工作的管理人员或专业技术人员。</p> <p>2. 执行中外政府间协议、国际组织间协议、中外经贸和工程技术合同的人员。</p>	<p>指揮者・芸術監督及び首席演奏者。</p> <p>7. 中央及び地方の主流メディア（業績基準説明 22 を参照）が雇用する高等編集者及びキャスター。</p> <p>8. 国家級・省級のスポーツチーム或いはクラブが招聘する主力スポーツ選手・メインコーチ或いはコーチグループのコアメンバー。</p> <p>9. 給与性年収及び個人所得税年間課税額が既定の基準に達している外国籍人材。</p> <p>（四）刷新創業人材</p> <p>1. 重大な技術発明・特許等を有する自主的知的財産権或いはノウハウにより出資し、連続する3 年の投資状況が安定的・企業の実際投資の累計が50 万米ドルを下回らない・個人の持分が30%を下回らない企業の創始者。</p> <p>2. 重大な技術発明・特許等を有する自主的知的財産権或いはノウハウにより出資し、連続する3 年の売上額が1,000 万人民币以上或いは年間納税額が100 万人民币以上の企業の董事長・法定代表人・総経理或いは首席技術専門家。</p> <p>（五）優秀な青年人材</p> <p>35 歳以下の世界ランキング上位200 校の国（境界）外大学（業績基準説明5 を参照）或いは中国国内の高等教育機関において博士学位を取得した或いはポストドクターとして研究に従事する青年人材。</p> <p>（六）ポイント計算が85 ポイント以上の場合</p> <p>二、外国専門人材（B 類）</p> <p>外国人中国就労指導目録及び職務のニーズに一致し、中国経済社会・事業の発展に至急必要な外国専門人材に属し、以下の条件のいずれかに合致する場合、B 類に確定する。</p> <p>（一）学士及びそれ以上の学位、並びに2 年及びそれ以上の関連職務経歴を有する外国専門人材。以下の条項の規定のいずれかに合致する場合；</p> <p>1. 教育・科学研究・ニュース・出版・文化・芸術・衛生・スポーツ等の特殊分野において科学研究・教育・管理等の業務に従事する管理者或いは専門技術者。</p> <p>2. 中国外国政府間の協議・国際組織間の協議・中国外国経済貿易及びエンジニアリ</p>
---	---

<p>3. 国际组织驻华代表机构聘雇人员和境外专家组织驻华机构代表。</p> <p>4. 跨国公司派遣的中层以上雇员、外国企业常驻中国代表机构的首席代表和代表。</p> <p>5. 各类企业、事业单位、社会组织等聘用的外国管理人员或专业技术人员。</p> <p>(二) 在中国境内高校取得硕士及以上学位的优秀毕业生。</p> <p>(三) 在国(境)外排名前100名的高校(见成就标准说明5)取得硕士及以上学位的毕业生。</p> <p>(四) 外国语言教学人员。外国语言教学人员原则上应从事其母语国母语教学,并取得母语国大学学士及以上学位且具有2年以上语言教育工作经历。其中,取得教育类、语言类或师范类学士及以上学位的,或取得所在国教师资格证书或取得符合要求的国际语言TEFL证书的,可免除工作经历要求。</p> <p>(五) 计点积分在60分以上的专业人才。</p> <p>三、外国普通人员(C类)</p> <p>满足国内劳动力市场需求,从事符合国家政策规定的临时性、季节性、非技术性或服务性工作的外国普通人员,符合以下条件之一的,确定为C类,国家实行配额管理。</p> <p>(一) 经国务院相关行政主管部门批准(授权)聘用或依据中外政府协议聘用的外国人;</p> <p>(二) 根据政府间协议来华实习、见习的外国青年;</p> <p>(三) 随从外国高端人才来华从事家政服务的外国人;</p> <p>(四) 远洋捕捞等特殊领域工作的外国人;</p> <p>(五) 从事季节性劳务的外国人;</p> <p>(六) 其他实行岗位配额管理的外国人</p>	<p>ング技術契約を執行する人員。</p> <p>3. 国際組織の中国駐在代表機構が雇用する人員及び国外専門家組織の中国駐在機構の代表。</p> <p>4. 多国籍企業が派遣する中間層以上の雇員・外国企業の中国常駐代表機構の首席代表及び代表。</p> <p>5. 各種企業・事業単位・社会組織等が雇用する外国管理者或いは専門技術者。</p> <p>(二) 中国国内の高等教育機関において修士及びそれ以上の学位を取得した優秀な卒業生。</p> <p>(三) 国(境界)外のランキング上位100位の高等教育機関(業績基準説明5を参照)において修士及びそれ以上の学位を取得した卒業生。</p> <p>(四) 外国語教育者。外国語教育者は、原則、その母語国の母語教育に従事し、併せて母語国の大学の学士及びそれ以上の学位を取得且つ2年以上の言語教育の職務経歴を有していなければならない。そのうち、教育類・言語類或いは教師類或いは師範類の学士及びそれ以上の学位を取得している場合、或いは所在国の教諭資格証書を取得或いは要求に合致する国際通用言語のTEFL証明書を取得している場合、職務経歴の要求を免除してもよい。</p> <p>(五) ポイント計算が60ポイント以上であるスペシャリスト。</p> <p>三、外国普通人員(C類)</p> <p>国内の労働力市場のニーズを充足し、国家政策の規定に合致する臨時性・季節性・非技術性或いはサービス性の業務に従事する外国普通人員について、以下の条件のいずれかに合致する場合、C類に確定し、国家による割当数管理を実行する。</p> <p>(一) 國務院関連行政主管部門の批准(授權)を経て雇用される或いは中国外国政府の協議に依拠して雇用される外国人;</p> <p>(二) 政府間協議に基づき訪中して実習・研修する外国青年;</p> <p>(三) 外国ハイエンド人材に随行して訪中し、家政サービスに従事する外国人;</p> <p>(四) 遠洋漁業等の特殊な分野で就労する外国人;</p> <p>(五) 季節性労働に従事する外国人;</p> <p>(六) その他の職務割当数管理を実行す</p>
--	---

<p>外国高端人才公认职业成就认定标准说明 (略)</p>	<p>る外国人。 外国ハイエンド人材公認職業業績認定基準 説明 (略)</p>
-----------------------------------	---

积分要素计分赋值表（试用版）
ポイント要素計算配分表（試用版）

（仮訳）

计分项	标准	得分	計算項目	基準	ポイント
直接赋予资格项	入选国内人才引进计划和符合国际公认的专业成就认定标准	—	直接資格付与	国内人材誘致計画に入選及び国際的に公認されている専門業績認定基準に合致	—
	符合市场导向的鼓励类岗位标准	—		市場の志向に合致する奨励類職位基準	—
	创新创业人才和优秀青年人才	—		刷新創業人材及び優秀な青年人材	—
国内聘用单位支付年薪（万元） 此项最高20分	45及以上	20	国内雇用単位が支払う年収（万元） 最高20ポイント	45以上	20
	[35, 45)	17		35以上45未満	17
	[25, 35)	14		25以上35未満	14
	[15, 25)	11		15以上25未満	11
	[7, 15)	8		7以上15未満	8
	[5, 7)	5		5以上7未満	5
	小于5	0		5未満	0
受教育程度或国际职业资质证明 此项最高20分	博士或相当	20	学歴或いは国際職業資格証明 最高20ポイント	博士或いはそれ相当	20
	硕士或相当	15		修士或いはそれ相当	15
	学士或相当	10		学士或いはそれ相当	10
相关工作年限 此项最高15分	超过2年的，每增加一年，增加一分	最高15分	関連業務年数 最高15ポイント	2年超の場合、一年毎に1ポイント加算	最高15ポイント
	2年	5		2年	5
	不满两年	0		2年未満	0
每年工作时间 此项最高15分 单位：月	年工作时间9及以上	15	年間就労時間 最高15ポイント 単位：月	年間就労時間9以上	15
	[6, 9)	10		6以上9未満	10
	[3, 6)	5		3以上6未満	5
	小于3	0		3未満	0
汉语水平 此项最高10分	取得以汉语为教学语言的学士及以上学位	10	中国語レベル 最高10ポイント	中国語を授業の言語として学士及びそれ以上の学位を取得	10
	通过汉语水平考试（HSK）五级或以上	10		漢語水平考試 (HSK) 5級以上合格	10
	通过汉语水平考试（HSK）四级	8		漢語水平考試 (HSK) 4級合格	8
	通过汉语水平考试（HSK）三级	6		漢語水平考試 (HSK) 3級合格	6
	通过汉语水平考试（HSK）二级	4		漢語水平考試 (HSK) 2級合格	4
	通过汉语水平考试（HSK）一级	2		漢語水平考試 (HSK) 1級合格	2
工作定向 此项最高10分	西部地区	10	就労場所 最高10ポイント	西部地区	10
	东北地区等老工业基地	10		東北地区等の旧工業基地	10
	中部地区国家级贫困县等特别地区	10		中部地区の国家級貧困県等の特別地区	10
年龄（岁） 此项最高15分	[18, 25)	10	年齢（歳） 最高15ポイント	18以上25未満	10
	[26, 45)	15		26以上45未満	15
	[46, 55)	10		46以上55未満	10
	[56, 60)	5		56以上60未満	5
	大于60	0		60以上	0
毕业于世界知名大学或有全球500强企业任职经验 此项最高5分	毕业于世界排名前100位的国外知名大学	5	世界的に著名な大学の卒業或いは世界ランキング上位500企業での職務経験 最高5ポイント	世界ランキング上位100位の国外の著名な大学を卒業	5
	有世界500强企业任职经验	5		世界ランキング上位500社の企業での職務経験を保有	5
省级外国人工作管理部门鼓励性加分 此项最高10分	地方经济社会发展需求紧缺特殊人才 （由省级外国人工作管理部门制定具体标准）	0-10	省級外国人就労管理部門の奨励加算 最高10ポイント	地方経済社会の発展に必要且つ不足している特殊人材 （具体的な基準は省級外国人就労管理部門が制定）	0-10

※年齢表記に矛盾が見受けられますが、原文に従い翻訳しております。
申請の際は関連当局にお問い合わせください。